

**Paritair Subcomité voor de beschutte werk-  
plaatsen gesubsidieerd door de Vlaamse Ge-  
meenschap of door de Vlaamse Gemeenschaps-  
commissie en de sociale werkplaatsen erkend  
en/of gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeen-  
schap**

**Sous-commission paritaire pour les entreprises  
de travail adapté subsidiées par la Communauté  
flamande ou par la Commission communautaire  
flamande et les ateliers sociaux agréés et/ou sub-  
sidiés par la Communauté flamande**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van  
28 maart 2006 inzake een eindejaarspremie voor  
doelgroepwerknemers in de sociale werkplaatsen*

*Convention collective de travail du 28 mars 2006  
relative à l'octroi d'une prime de fin d'année pour  
les travailleurs du groupe-cible dans les ateliers  
sociaux.*

### HOOFDSTUK I. Toepassingsgebied

### Chapitre 1er. Champ d'application

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op alle werkgevers en op alle werknemers die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de beschutte werkplaatsen gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap of door de Vlaamse Gemeenschapscommissie en de sociale werkplaatsen erkend en/of gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap (327.01).

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique à tous les employeurs et tous les travailleurs ressortissant à la sous-commission paritaire pour les entreprises de travail adapté subsidiées par la Communauté flamande ou par la Commission communautaire flamande et les ateliers sociaux agréés et/ou subsidiés par la Communauté flamande (327.01).

Met "werknemers" wordt bedoeld doelgroepwerknemers zoals bepaald in het decreet op de sociale werkplaatsen van 14 juli 1998, in artikel 5. § 1.

Par « travailleurs », on entend les travailleurs du groupe-cible, tels que définis à l'article 5§1er du décret sur les ateliers sociaux du 14 juillet 1998.

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt afgesloten in uitvoering van het Vlaams Intersectoraal akkoord van 6 juni 2005.

Art. 2. La présente convention collective de travail est conclue en exécution du « Vlaams Intersectoraal akkoord » du 6 juin 2005.

NEERLEGGING-DEPOT

REGISTR.-ENREGISTR.

2 8 -03- 2006

1 1 -M- 2006

NR.  
N°

49.390/6/327.01

HOOFDSTUK II. *Wie heeft recht ?*

Art. 3. Werknemers die op 1 december van het betrokken kalenderjaar hun proefperiode zoals contractueel bepaald volbracht hebben zijn gerechtigd op een eindejaarspremie.

Art. 4. De eindejaarstoelage is niet verschuldigd aan de om dringende reden ontslagen werknemers.

HOOFDSTUK III. *Hoogte van de eindejaarspremie*

Art. 5. In uitvoering van het VIA akkoord d.d. 6 juni 2005 wordt voorzien in een bruto eindejaarspremie voor doelgroepwerknemers van 75 pct. van het individuele bruto maandloon berekend volgens artikel 8.

Art. 6. Een eindejaarspremie ter waarde van 75 pct. van een bruto maandloon wordt gerealiseerd in 2010. In de overgangsjaren worden volgende percentages van het bruto maandloon (art.8) gegarandeerd.:

CHAPITRE II. *Qui y a droit ?*

Art. 3. Les travailleurs qui, au 1er décembre de l'année civile visée, ont accompli leur période d'essai comme contractuels ont droit à une prime syndicale.

Art. 4. Les travailleurs licenciés pour motifs graves n'ont pas droit à une prime de fin d'année.

CHAPITRE III. *Montant de la prime de fin d'année*

Art. 5. En exécution de l'accord VIA du 6 juin 2005, il est prévu une prime de fin d'année brute pour les travailleurs du groupe-cible de 75 p.c. du salaire mensuel brut individuel calculé selon l'article 8.

Art. 6. Une prime de fin d'année à hauteur de 75 p.c. du salaire mensuel brut sera réalisée en 2010. Durant les années de transition, les pourcentages suivants du salaire mensuel brut est garanti (art. 8) sont garantis :

<u>2006</u>	<u>2007</u>	<u>2008</u>	<u>2009</u>	<u>2010</u>
13 pct./p.c	28,5 pct./p.c.	44 pct./p.c.	59,5 pct./p.c.	75,00 pct./p.c.

Art. 7. Lokale bestaande systemen van eindejaarspremie in gelijk welke vorm blijven bewaard en worden gecumuleerd met de EP van artikel 6, waarbij de totale bruto eindejaarspremie wordt begrensd op 100 pct. van het bruto maandloon (art.8).

Art. 7. Les systèmes locaux de prime de fin d'année existants, sous quelle que forme que ce soit, sont maintenus et cumulés avec la PFA visée à l'article 6, étant entendu que la prime de fin d'année brute totale est plafonnée à 100 p.c. du salaire mensuel brut (art. 8).

Via de geëigende overlegorganen op ondernemingsniveau is er een meldingsplicht over de besteding van de middelen die vrijkomen boven de 100pct. .

Obligation est faite d'informer, par le biais des organes de concertation appropriés, de l'affectation des moyens dégagés au-delà des 100 p.c. .

#### HOOFDSTUK IV. *Berekeningswijze*

#### CHAPITRE IV. *Mode de calcul*

Art. 8. De eindejaarspremie wordt als volgt berekend :

Art. 8. La prime de fin d'année se calcule comme suit :

$75\% * \text{uurloon} * \text{aantal betaalde uren, inclusief de opgenomen uren wettelijke vakantie, van december jaar N-1 tot en met november jaar N} / 12^1$

$75\% \times \text{salaire horaire} \times \text{nombre d'heures rémunérées, en ce incluses les heures de vacances annuelles prises, de décembre de l'année N-1 jusque novembre de l'année N compris} / 12^2$ .

Het uurloon is dat van juli jaar N of voor de mensen die voor juli uit dienst gaan het uurloon van de laatst gewerkte dag.

Le salaire horaire est celui du mois de juillet de l'année N ou, pour les personnes qui quittent le service avant le mois de juillet, le salaire horaire du dernier jour travaillé.

In de jaren tot 2010 wordt 75 pct. vervangen door de percentages zoals opgenomen in artikel 6.

Durant les années jusque 2010, les 75 p.c. sont remplacés par les pourcentages visés à l'article 6.

<sup>1</sup> N is het jaar van uitbetaling

<sup>2</sup> N est l'année de paiement

HOOFDSTUK V. *Betalingsmodaliteit*

Art. 9. De eindejaarstoelage is betaalbaar in de maand december van het jaar waarvoor ze wordt toegekend of bij uitdiensttreding indien voldaan is aan de voorwaarden vermeld in artikel 3.

HOOFDSTUK VI. *Afwijkingen*

Art. 10. Werkgevers en werknemers die op ondernemingsniveau wensen af te wijken van artikel 7 mogen afwijken na voorlegging van een ondernemings-collectieve arbeidsovereenkomst ter kennisgeving aan Paritair Subcomité voor de beschutte werkplaatsen gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap of door de Vlaamse Gemeenschapscommissie en de sociale werkplaatsen erkend en/of gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap. Afwijkingen gaan pas in na bewijs van neerlegging tot registratie van de ondernemings-collectieve arbeidsovereenkomst.

HOOFDSTUK VII. *Slotbepaling*

Art. 11. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2006 en is gesloten voor onbepaalde tijd. Zij kan worden opgezegd door elk van de partijen, mits een opzeggingstermijn van zes maanden, gericht bij een ter post aangetekend schrijven aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor de beschutte werkplaatsen gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap of door de Vlaamse Gemeenschapscommissie en de sociale werkplaatsen erkend en/of gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap.

CHAPITRE V. *Modalités de paiement*

Art. 9. L'allocation de fin d'année est payable au mois de décembre de l'année à laquelle elle se rapporte ou lors du départ s'il est satisfait aux conditions posées à l'article 3.

CHAPITRE VI. *Dérogations*

Art. 10. Les employeurs et les travailleurs qui, au niveau de l'entreprise, souhaitent déroger à l'article 7, peuvent le faire après avoir soumis, pour notification, une convention collective de travail d'entreprise à la Sous-commission paritaire pour les entreprises de travail adapté subsidiées par la Communauté flamande ou par la Commission communautaire flamande et les ateliers sociaux agréés et/ou subsidiés par la Communauté flamande. Les dérogations ne prennent cours qu'après dépôt et enregistrement de la convention collective de travail d'entreprise.

Chapitre VII. *Dispositions finales*

Art. 11. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1er janvier 2006 et est conclue pour une durée indéterminée. Elle peut être dénoncée par chacune des parties moyennant un délai de préavis de six mois notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Sous-commission paritaire pour les entreprises de travail adapté subsidiées par la Communauté flamande ou par la Commission communautaire flamande et les ateliers sociaux agréés et/ou subsidiés par la Communauté flamande.